

## INTERNATIONALE BODENSEE TOURISMUS

### CLIPPINGSÜBERSICHT

Italien

**November, Dezember 2019**

- **Milanodabere.it**
- **Turismo & Attualità**
- **Nostrofiglio.it**
- **Iturista.info**
- **Il Giornale**
- **Lastampa.it**
- **Dailymood.it**
- **Coolmag.it**
- **Il Giornale**
- **Famiglia Cristiana**
- **Blogo.it**
- **Milano MOMS**
- **GATES**
- **Travelglobe.it**

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Milanodabere.it</b> Lifestyle, Kunst und Reisen E-Magazine	30.11.2019	Weihnachtsmärkte am Bodensee	Weihnachtsmärkte am Bodensee: am Wasser, in den Schloesser, am Board und in den Städten
<b>LESER</b> 450.000 monthly single users	<b>ÄQVIVALENZ</b> 7.500€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019, Teilnahme an Gruppenreise 2019	

**Milanodabere.it**



HOME EVENTI▼ ART & DESIGN▼ RISTORANTI▼ FOOD & BEVERAGE LIFESTYLE WELLNESS TRAVEL KIDS SPECIALI MI



Milanodabere.it » Travel » Outdoor » Mercatini di Natale sul Lago di Costanza

**OUTDOOR**

@Lindau Tourismus Foto Wolfgang Schneider

**Mercatini di Natale sul Lago di Costanza**

di Beatrice Barra

31 Ottobre 2019

Mercatini di Natale sul Lago di Costanza:  
oltre 70 allestimenti per vivere l'avvento in  
quattro nazioni tra castelli, acqua, boschi e  
porti

**Dal 15 novembre** arrivano i **Mercatini di Natale sul Lago di Costanza**. Oltre **70 i mercatini** distribuiti tra Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein. Per soddisfare tutti i desideri, è possibile passare dalle ambientazioni fiabesche di boschi, castelli e borghi, alle kermesse sull'acqua.

La peculiarità? Poter, anche solo durante la stessa giornata, visitare tutti i mercatini e muoversi **tra quattro nazioni** diverse in catamarano o in navi dalle decorazioni suggestive. Come ogni mercatino di Natale che si rispetti, qui si trovano **dolciumi, specialità gastronomiche** e **oggetti di artigianato** di tutti i tipi.

**Il nostro viaggio attorno al Lago di Costanza: farsi in quattro, ma in totale relax**

## Natale sull'acqua

Luci riflesse sulle acque del Bodensee e Alpi innevate sono lo sfondo dei mercatini allestiti a Costanza, Lindau, Bregenz e Friedrichshafen. Si parte da **Lindau**, che si trova su un'isola Tedesca protetta da un faro e arricchita da un suggestivo bosco di abeti, portati nella località per l'occasione. Da qui, in soli 25 minuti di navigazione, si arriva a **Bregenz**, in Austria, dove sono allestiti mercatini natalizi e un presepe vivente. A **Costanza**, invece, si trova uno dei mercatini più grandi della regione. Va dal centro storico al porto e, da qui, in soli 50 minuti in catamarano, si arriva a **Friedrichshafen**, in cui vi è un villaggio di casette natalizie, un presepe a grandezza naturale, una pista di pattinaggio e stand gastronomici di vario tipo.

## Come in una fiaba

Natale è quel periodo dell'anno in cui a tutti è concesso di tornare un po' bambini. A **SteinamRhein**, per esempio, sembra di tornare alle favole dei fratelli Grimm: decine di stand con dolciumi, la sentinella notturna che racconta le leggende del posto, oggetti natalizi e un'ambientazione medievale. Anche a **San Gallo** l'atmosfera è fiabesca a partire dall'ambientazione. La località, patrimonio dell'UNESCO, infatti, è racchiusa tra le mura del suo nucleo abbaziale. Sotto Natale diventa la *"città delle stelle"*. Qui, infatti, sono allestiti 700 luminosi astri giganti tra i quali si può passeggiare mentre si assaporano le specialità gastronomiche del posto.

## I Mercatini di Natale sul Lago di Costanza tra magici borghi e castelli

Ma, si sa. Non si è in una vera fiaba se non c'è almeno un castello. A **Tett nang** il mercatino di Natale è allestito tra le mura del castello barocco, in cui i bambini si possono divertire sulle giostre, nella tenda degli indiani o cimentandosi in attività come il bricolage. O ancora a **Vaduz**, dove l'imponente castello, un tempo dimora della famiglia reale del Liechtenstein regala un tocco principesco alle bancarelle.

Per gli appassionati d'arte, invece, a Ravensburg (Svevia) si può girare tra le vie del centro e visitare i musei dedicati alla storia del posto. Bancarelle, profumi e musiche incorniciano il borgo antico. Nelle vicinanze si trovano anche i mercatini di Überlingen e Feldkirch.

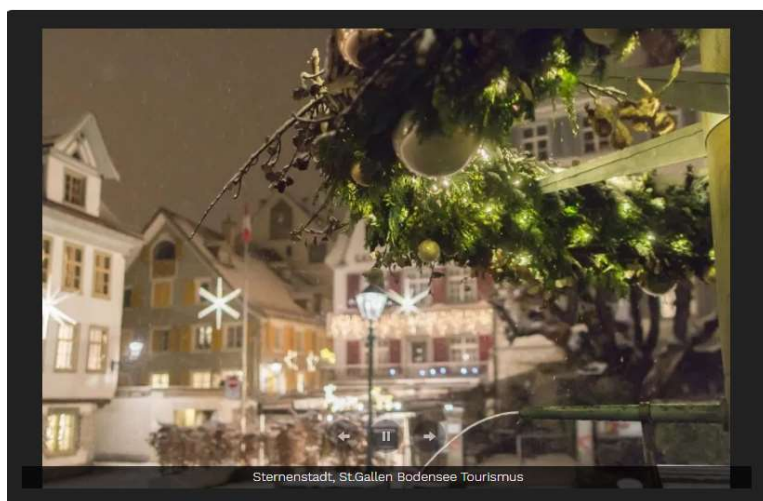
## In mezzo alla natura

Non c'è cosa più rilassante di godere del silenzio invernale di un bosco avvolto nelle mille sfumature di un tramonto, magari dopo una visita ai tradizionali mercatini dell'Avvento. È possibile farlo, durante il periodo natalizio, a **Mainau**, isola-giardino nei pressi di Costanza, e allo Skywalk in Algovia, strada panoramica nel bosco costruita in sopraelevata in cui sono allestiti stand illuminati ai margini della foresta, spesso innevata.

## Crociere dell'Avvento

Un'altra delle esperienze da provare offerta dalla Regione del Lago di Costanza è quella della crociera sul lago. Il silenzio avvolge il suggestivo paesaggio invernale. Con le diverse imbarcazioni presenti è possibile visitare più località e più mercatini in paesi diversi, per passare un giorno Natalizio diverso dagli altri.

Per tutte le informazioni sui Mercatini di Natale sul Lago di Costanza e per scaricare la brochure elettronica del programma, consultare il [sito](#).







Sternenstadt, St.Gallen-Bodensee Tourismus



Weihnachtsmarkt Bregenz (Kornmarktplatz)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Turismo & Attualità B2B Travel Trade Magazine	04.11.2019	Events und Grunde zum Reisen: Weihnachten auf dem Display	Winter und Weihnachtsstimmung auf der Mainau, am Bodensee
LESER 12.000	ÄQVIVALENZ 2.800€	NOTIZ Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	

» **Eventi in Valigia**

## NATALE in mostra

*Eventi, festival e mostre in giro per il mondo, spunti per un viaggio entusiasmante*

**GERMANIA:  
14 NOVEMBRE 2019  
6 GENNAIO 2020**

### In mezzo alla natura

Passeggiare in un bosco invernale alla luce del tramonto, quando la natura è in letargo e tutto è silenzio ha il suo fascino speciale, ed è un'esperienza che si può vivere all'Isola di Mainau, accanto ai tradizionali mercatini dell'Avvento. Quella di Mainau (da mercoledì a domenica) è una splendida isola-giardino nei pressi di Costanza, dove, su 45 ettari di superficie, crescono rigogliosi fiori, piante e alberi di ogni tipo. D'inverno la vegetazione lussureggiante lascia spazio a un paesaggio più meditativo, per camminare e godersi il silenzio e la natura. [www.lagodicostanza.eu](http://www.lagodicostanza.eu)



TURISMO & ATTUALITÀ  
magazine **29**

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Nostrofiglio.it</b> Familiën und Kidsblog	07.11.2019	25 stimmungsvolle Weihnachtsmärkte in Europa, zu besuchen mit Kindern	70 Weihnachtsmärkte am Bodensee
<b>LESER</b> 194.330 daily users	<b>ÄQVIVALENZ</b> 5.500€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	

#### MERCATINI

## 25 mercatini natalizi davvero suggestivi in Europa (e nel mondo) da visitare con i bambini



Di Sara De Giorgi



SCRIVI ALLA REDAZIONE

7 novembre 2019

Si avvicina il Natale e siete in vena di far viaggi? Ecco 25 mercatini magici e suggestivi, in perfetto stile natalizio, da visitare in Europa (e non solo!). Consigliatissimi ai più piccoli! Dai più classici ai meno conosciuti, passeremo da Strasburgo, Vienna e Zurigo!



19 | 25

#### LAGO DI COSTANZA

La località della regione Lago di Costanza (Bodensee in tedesco) ospitano durante il periodo dell'Avvento oltre 70 mercatini di Natale distribuiti in quattro Paesi, ognuno con la sua particolarità: Lindau (21.11-15.12), Bregenz (15.11-23.12), Costanza (28.11-22.12), Friedrichshafen (29.11-22.12), Stein am Rhein (04.-31.12), San Gallo (28.11-22.12), Ravensburg (29.11-22.12), Überlingen (12.-22.12), Feldkirch (29.11. - 24.12), Mainau (14.11 - 06.01.2020, da mercoledì a domenica), splendida isola-giardino nei pressi di Costanza e tanti altri. Per info: [bodensee.eu](http://bodensee.eu) | shutterstock

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Itturista.info</b> Reisezeitung und Blog, online	08.11.2019	Der Advent in Konstanz: Weihnachtsmärkte am Wasser	Weihnachtsmärkte und Adventsstimmung in Konstanz am Bodensee
<b>LESER</b> 500.000/monatlich	<b>ÄQVIVALENZ</b> 4.200€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	

[Home](#) » [Blog](#) » [Europa e Russia](#) » [Germania](#) » [Baden-Württemberg](#) » [Costanza](#)



## Avvento a Costanza: i Mercatini di Natale sull'acqua



**Attenzione, evento concluso!**  
Se verrà riproposto aggiorneremo le date!

Atmosfere natalizie sul lungolago: colori e luci del Natale si specchiano nell'acqua a **Costanza** (Konstanz), dove più di 160 artigiani e commercianti propongono oggetti, decorazioni, piccoli doni e naturalmente dolciumi e leccornie.

I mercatini animano il centro storico e il porto della città dal 28 novembre al 22 dicembre 2019 per il tradizionale *Weihnachtsmarkt am See*. Per i più freddolosi c'è anche una nave del Natale, ormeggiata sulle banchine del lago e allestita con bancarelle e stand.

È il mercato di Natale più famoso sul Lago di Costanza, che si estende tra il centro storico e il porto ed è visitato da oltre 450.000 persone ogni anno. Non solo shopping, ma anche tante delizie culinarie provenienti da tutto il mondo, così come dolci e un'atmosfera conviviale, riscaldano la giornata dei turisti. L'intrattenimento è per tutti i gusti: dalla festosa musica di Natale ai locali, passando per San Nikolaus e i caroselli.

Per i giovani visitatori del mercatino di Natale c'è anche un panificio di Natale presso lo Standort (al vecchio orologio del porto). Qui, sotto la guida di esperti, i bambini di età superiore ai 6 anni possono cuocere biscotti natalizi e portarli a casa.

### Informazioni utili per partecipare

**Nome:** Mercatino di Natale di Costanza - Weihnachtsmarkt am See

**Dove:** centro storico di Costanza (Konstanz), Germania.

**Date:** dal 28 novembre a 22 dicembre 2019.

**Orari:** dalla domenica al giovedì dalle 11 alle 20;

venerdì e sabato dalle 11 alle 21:30.

Le bancarelle che vendono cibo da asporto e vin brulé possono vendere i loro prodotti tutti i giorni fino alle 21:30.

**Programma:** maggiori informazioni sul [sito ufficiale](#).



ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Il Giornale</b> Nationale Tageszeitung	18.11.2019	Weihnachtsmärkte am Bodensee	Weihnachtsmärkte und fröhliche Stimmung am Bodensee während des Advents
<b>LESER</b> 635.000	<b>ÄQVIVALENZ</b> 7.500€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019, 1-2-1 Kontakten	

## VIAGGI E VACANZE

**DAL 22 NOVEMBRE AL 24 DICEMBRE**

### Mercatini di Natale sul Lago di Costanza

**Maria Gobbi**

■ È decisamente festosa, e un po' magica, l'atmosfera che si respira ai mercatini di Natale sul Lago di Costanza, che bagna Germania, Svizzera e Austria, e dove città e villaggi celebrano l'Avvento con musiche, specialità gastronomiche ed eventi. Grazie alla relativa vicinanza delle località, in uno o due giorni si possono visitare più mercatini, come ad esempio quelli di Bregenz e Lindau, Costanza, Friedrichshafen e Ravensburg, o San Gallo e Stein am Rhein. E a poca distanza c'è anche Vaduz, nel Liechtenstein, con il suo suggestivo castello incastonato fra le rocce. Info: [www.lagodicostanza.eu](http://www.lagodicostanza.eu).



ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Lastampa.it</b> Tägliche Tageszeitung, online Version	12.11.2019	Müde der „gewöhnlichen“ Weihnachtsmärkte? Hier der Advent und Weihnachten, wo Sie nicht dachten	Beste Weihnachtsmärkte in Europa – z.B. am Bodensee, mit mehr als 70 Weihnachtsmärkte
<b>LESER</b> 1.069.982 daily users	<b>ÄQVIVALENZ</b> 7.400€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019, Teilnahme an individuelle Reise 2016	

MENU



TOP NEWS

**LA STAMPA**

**VIAGGI**

ITALIA

MONDO

48 ORE

CROCIERE

VIAGGI / VIAGGI IN ITALIA

MARCO BERCHI

PUBBLICATO IL  
12 Novembre 2019

ULTIMA MODIFICA  
13 Novembre 2019  
ora: 5:11



## Stufi dei “soliti” Mercatini? Ecco Avvento e Natale dove non te li aspetti



Mercatino sul porto di Lindau, Lago di Costanza (Lindau Tourismus Foto Wolfgang Schneider)

Dopo la [prima puntata](#), dedicata a qualche novità nelle sedi più affermate dei Mercatini natalizi, ecco ora, come promesso, alcune località di solito non associate ai temi dell'Avvento. Visitarle tra novembre e dicembre può quindi riservare qualche sorpresa e per chi pensa a un soggiorno di almeno una notte uniamo qualche ulteriore consiglio.

**Piemonte.** A Sordevolo, nel Biellese, l'associazione Teatro Popolare che ogni 5 anni mette in scena la Passione di Cristo (prossimo appuntamento nel 2020) allestisce il [Mercatino degli Angeli](#). Nella vicina Candelo, il [borgo medievale del Ricetto](#) accoglierà il Borgo di Babbo Natale. Hotel: [Santo Stefano Spa Relais](#).

**Genova.** Sì, [proprio Genova](#). Perché se tutti sanno di Napoli e dei suoi presepi in terracotta, bisogna anche sapere che il capoluogo ligure ha una lunga tradizione di presepi lignei. Anche per questo inverno è previsto ["Tempo di presepi"](#) con decine di allestimenti, e con iniziative e animazioni in tutta la città. Tra le mostre, interessante "Il presepe del Re" con le figure commissionate da Casa Savoia a un artista genovese. Hotel: B&B Hotel proprio di fronte alla stazione Piazza Principe.



Installazioni a "I mondi di cristallo" a Wattens (Austria)



**Austria.** Sicuramente insolita e suggestiva nel periodo invernale pre-natalizio una visita ai [Mondi di Cristallo](#), il grande parco tematico legato al brand Swarovski che è diventato uno dei punti di interesse più visitati di tutta l'Austria, da abbinarsi all'esplorazione della regione di Hall – Wattens, a pochi km, da Innsbruck. Le installazioni interattive di suoni e luci del Festival delle Luci tra i famosi cristalli si sposano così con le più antiche tradizioni locali come le case aperte per mostrare i presepi casalinghi e con lo zoo delle carezze agli animali del cortile per i più piccoli. [Info e pacchetti ospitalità qui.](#)

Ma è tutto [il Tirolo austriaco](#) ad essere ricchissimo di appuntamenti. Ne segnaliamo uno per la sua particolarità: a Rattenberg il mercatino non presenta bancarelle ma botteghe artigiane del vetro ed è privo di energia elettrica: le vie sono illuminate solo da fiaccole, lanterne e piccoli falò. Altra chicca [nella regione tirolese di Kufstein](#); nel villaggio di Ebbs, famoso per i cavalli Haflinger il mercato è allestito proprio nel grande maneggio e non mancano i giri in carrozza trainata dai maestosi quadrupedi.

### **Germania**

A portata di treno o di aereo, la parte meridionale della Germania è senza dubbio una meta insolita per gli italiani in cerca di un'alternativa ai "soliti" mercatini nelle "solite" località.

[Francoforte](#) non è solo la sede della Bce, è anche la casa di uno dei più grandi mercati natalizi di tutta la Germania.

Sulla riva tedesca del Lago di Costanza, Lindau ha un mercatino che si affaccia sul lago ma chi si avventura d queste parti deve sapere che la regione del Bodensee che coinvolge quattro Stati (Germania, Svizzera, Liechtenstein e Austria) è un vero paradiso natalizio con ben 70 mercatini tra laghi, borghi e castelli, dai centri più grandi come Costanza e San Gallo sino a quelli più piccoli. Non mancano crociere tematiche dell'Avvento sul lago e pacchetti di visita/ospitalità. [Info qui.](#)

Spostiamoci nel cuore del [Baden- Wurttemberg](#). C'è da scommettere che per gli italiani sono tutti una novità i mercatini di Stoccarda (dove poi scoprirete i musei di Mercedes-Benz e di Porsche) con le loro sculture di luce, Ludwigsburg, Ulm, Friburgo, Baden Baden e via visitando. [Pacchetti di visita e ospitalità a Stoccarda qui.](#)

### **Londra**

Oltre alle vetrine dei grandi magazzini e a quelle di Regent Street e Oxford Street, la capitale britannica propone due grandi mercati natalizi, ricchi di attrazioni e luminarie. Il primo è l'[Hyde Park Winter Wonderland](#), il secondo è il [South Bank Winter Festival](#) con concerti e esibizioni di cori lungo le rive del Tamigi. Hotel: [London Marriott Regents Park](#).



### **Repubblica Ceca**

Ebbene sì, il presepe meccanico più grande del mondo, con ben 1400 personaggi, è proprio qui, precisamente nel Museo di Jindrichuv Hradec in Boemia, ma i presepi qui sono davvero dappertutto e non solo nella capitale Praga dove tutte le piazze principali sono animate da mercatini tradizionali. [Info qui](#). Ospitalità: il [Plus Prague](#) è un ostello moderno che propone anche camere doppie con bagno privato.

### **Danimarca**

A Copenaghen si assaggia la birra di Natale e si passeggia per i famosi giardini di Tivoli in versione invernale. A Odense, sua città natale, da non perdere è il mercatino di Natale dedicato a Hans Christian Andersen. [Info qui](#)

### **New York**

Non è esattamente un posto inedito per il Natale dato che, ad esempio, il [grande albero del Rockefeller Center](#) è protagonista di tutte le galleries di tg e social media, ma sicuramente novembre e dicembre propongono una New York particolare. In tema di mercatini se ne segnalano decine in tutta la città; tra i migliori quelli di Union Square, Columbus Circle e Grand Central. [Info qui](#). Hotel: [Moxy Times Square](#).

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Dailymood.it Lifestyle und Mode, online	12.11.2019	Die Weihnachtsmärkte 2019, die nicht zu verpassen sind	Weihnachtsmärkte in Italien und Europa – auch am Bodensee, zum Beispiel in Stein am Rhein und St. Gallen
LESER 25.000/monatlich	ÄQVIVALENZ 2.500€	NOTIZ Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	

**MILANO FASHION WEEK MEN'S**  
10 - 14 JANUARY 2020  
FALL WINTER 2020/21

**DAILYMOOD**  
●● STYLE & LUXURY

Venerdì 3 Gennaio 2020

BEAUTY • STYLE & LUXURY • GLAMOUR • RESORT & SPA • CINE MOOD • ON THE ROAD • MOOD VIAGGI • MOOD CHANNEL • MILLENNIALS MOOD • FOOD MOOD

**MOOD TOWN**

## I mercatini di Natale da non perdere

Published 2 mesi ago on 12 Novembre 2019  
By **Pregolato Lidia**

**ULTIME NEWS** VIDEO GALLERY

CAMPAGNE PUBBLICITARIE / 2 ore ago  
**Burberry svela la campagna cinese per il nuovo anno 2020.**

CAMPAGNE PUBBLICITARIE / 7 ore ago  
**Il manoscritto de l'Infinito di Giacomo Leopardi pay off della Campagna Eleventy SS 2020**

BEAUTY / 1 giorno ago  
**Classic Blue: il colore della bellezza per il 2020**



Natale si avvicina e l'atmosfera natalizia sta pian piano invadendo strade e piazze di ogni città. Le luminarie sono accese in ogni viale e portano allegria e colore persino nelle cittadine più grigie, facendo da sfondo allo shopping dicembrino per i regali di Natale.

A proposito di shopping natalizio: che ne dite di dare un'occhiata ai mercatini di Natale più belli in Italia e nelle zone limitrofe? Lasciatevi immergere nel clima festivo, immaginando il profumo di cannella e marzapane, il tepore emanato da una tazza di vin brulé e le carole natalizie che risuonano dagli altoparlanti...

### In Alto Adige

Il Natale in **Alto Adige** non è solo una festa, ma un vero e proprio modo di vivere. Nell'aria si sprigiona l'inconfondibile fragranza dei biscotti appena sfornati e quella speziata del vin brulé; per le strade si odono le rassicuranti melodie natalizie. A dicembre, passeggiare per le vie e le piazze altoatesine diventa un'esperienza memorabile.

Le principali città altoatesine sono infatti pronte ad inaugurare i **Mercatini Originali Alto Adige Südtirol: Bolzano, Merano, Bressanone, Vipiteno e Brunico** si preparano a stupire anche per questo 2019.

## Fuori dall'Italia

### A Friburgo

Strade addobbate, luci che si accendono all'arrivo della sera, musiche d'Avvento e il profumo delle spezie e delle mandorle tostate nell'aria. A Friburgo, i mercatini di Natale allestiti nelle belle piazze e strade medieval-rinascimentali della città raccolte attorno all'elegante duomo gotico sono una festa per gli occhi e per il palato. Particolarmente conosciuti per la variegata offerta di prodotti artigianali e lavorati a mano, sono il luogo perfetto per trovare le ultime decorazioni per l'albero o i regali da finalizzare – fra filati in lana, candele fatte a mano, vetro soffiato, oggettistica in legno e proposte ecologiche. Non mancano, naturalmente, le specialità gastronomiche come il prosciutto della foresta nera, il cioccolato, i formaggi, i dolcetti dell'Avvento o il vino speziato caldo. Un'ulteriore attrazione dei mercatini di Friburgo è il presepe formato da sculture di legno giganti presso la chiesa di San Martino. E per chi cerca un momento di raccoglimento e tranquillità, tutte le sere alle 17.30, nella stessa chiesa, si tengono i canti dell'Avvento.

Tutti i giorni dal **21 novembre al 23 dicembre 2019**.

Per informazioni: <https://visit.freiburg.de/it>



### A Francoforte



Il **Mercatino di Natale di Francoforte** è uno dei più antichi e pittoreschi della Germania e si sviluppa dalla zona dell'Hauptwache, prosegue lungo il **Römerberg**, la parte antica della città, fino ad arrivare alle rive del fiume Meno. È in questo mercatino che si trova il più grande albero di Natale della Germania, collocato proprio di fronte al Römer, l'antico comune della città.

L'aria frizzante dell'inverno si riempie del profumo del vin brulé, delle caldarroste, delle mele al forno e e si

mescola alla fragranza degli aghi di pino. Questo periodo è anche il momento ideale per lasciarsi ispirare da idee per regali unici o riscoprire le tradizioni natalizie.

Altro punto focale del Mercatino di Natale di Francoforte è lo stand di legno a forma di casa tradizionale che viene eretto tutti gli anni sulla Paulsplatz e si possono trovare idee regalo realizzate con miele e cera d'api naturale.

La particolarità del mercatino di Francoforte è di aver conservato il legame con gli artigiani locali. Dato che per anni non sono stati ammessi artigiani provenienti da fuori regione, si è salvaguardato il valore delle lavorazioni locali. Quindi anche oggi gli oggetti che si trovano esposti sulle bancarelle degli stand, sono realizzati in loco. Ad esempio, si dice che i giocattoli del mercatino di Francoforte siano i più belli, dal cavallo a dondolo ai pupazzi di tela, passando per i carri in legno.

Tutti i giorni dal **25 novembre al 22 dicembre 2019**.

Per informazioni: [www.frankfurt-tourismus.de](http://www.frankfurt-tourismus.de)



### A Stoccarda

Con l'arrivo dell'Avvento Stoccarda si trasforma in una magica città del Natale. Oltre ad ospitare uno dei mercatini più grandi e antichi della Germania, il capoluogo del **Baden-Württemberg** si accende letteralmente, illuminando il buio invernale con imponenti addobbi e installazioni – come le sculture di luce, gli alberi della Königstrasse e il Christmas Garden presso il giardino botanico e zoologico Wilhelma.



Quest'anno, inoltre – per la prima volta – lo spettacolo della città illuminata si potrà ammirare anche da uno speciale bus natalizio, che accompagna i suoi passeggeri alla scoperta della storia cittadina. E Sono ben 290 gli stand riccamente addobbati che compongono il mercatino di Natale di Stoccarda, fra i più grandi e antichi – attestato da fonti scritte del 1692, ma probabilmente di molto anteriore – di tutta la Germania. Dalla piazza del mercato a Schillerplatz, costeggiando il Castello Nuovo e il Castello Vecchio, le tradizionali casette in legno propongono addobbi natalizi, oggetti di artigianato, candele, bevande calde tra cui punch e vin brulè e – naturalmente – le specialità gastronomiche della regione come l'Hutzenbrot, delizioso pane dolce alla frutta. Ai bambini piaceranno soprattutto le attrazioni pensate appositamente per loro – come il giro in trenino, la mini-ruota panoramica, gli animali del presepe vivente o la fontana di frutta e cioccolato. Ma si divertiranno anche ad assistere ai tradizionali concerti di Natale, organizzati tutte le sere nella fiabesca cornice della corte del Castello Vecchio.

Tutti i giorni dal **27 novembre al 23 dicembre 2019**.

Per informazioni: <https://www.stuttgart-tourist.de>

### Sul lago di Costanza

A Natale si torna tutti un po' bambini. E nel periodo più magico dell'anno a Stein am Rhein e a San Gallo, in Svizzera, sembra di entrare in una vera fiaba, tra atmosfere incantate, musica e favolosi allestimenti. Durante l'Avvento, la deliziosa medievale cittadina di Stein am Rhein (4 – 31 dicembre ) ricorda le ambientazioni delle favole dei fratelli Grimm. Decine di stand propongono oggetti d'artigianato e dolci, la sentinella notturna racconta un passato di streghe e contrabbandieri, e nel chiostro del convento di San Giorgio rivive, con fabbri, falegnami e giocolieri, il tempo del medioevo.

Anche San Gallo (28 novembre – 22 dicembre), racchiusa fra le mura del suo nucleo abbaziale patrimonio UNESCO, riporta i visitatori a un passato lontano, con un mercatino ricco di stand di artigiani, musiche e cori. A dicembre San Gallo diventa la "città delle stelle", grazie ad un allestimento composto da 700 luminosi astri giganti, che regala alla città un'allure fiabesca e che compie, quest'anno, il decimo compleanno. In entrambe le cittadine è d'obbligo assaggiare alcune golosissime specialità svizzere, come i dolcetti Biber, le mele essiccate, la salsiccia di San Gallo o la raclette.

Per maggiori informazioni: <https://www.bodensee.eu>



## In Lussemburgo



Ogni anno, i tradizionali mercatini trasformano la capitale del Granducato di Lussemburgo, in un grande villaggio di Natale. Una suggestiva atmosfera festiva caratterizza la città in questo periodo dell'anno, grazie alla musica festosa che fa da sottofondo alla ruota panoramica, le giostre e gli spettacoli che portano allegria in ogni piazza. Infine, i tradizionali mercatini con i loro chalet di legno offrono qualsiasi genere di prodotti: artigianato, vestiti, scarpe, borse e accessori, ma anche

delizie da mangiare e bevande tipiche come il Glühwain (vin brulé) e cibi tipici come il Grillinger, il Mettwurst (salsicce lussemburghesi) o le Gromperekichelcher (frittelle di patate).

Sparsi per la città si trovano diverse tipologie di mercatini, ognuno con un tema diverso: quello "cosmopolita" a Place de la Constitution, luogo perfetto per scoprire le tradizioni natalizie di altri Paesi passeggiando tra chalet in legno che offrono specialità culinarie e artigianato provenienti da tutto il mondo; quello "tradizionale" a Place d'Armes, caratterizzato da un'atmosfera natalizia tipicamente lussemburghese; il mercatino "artigianale" del quartiere della stazione, dove oltre a bevande calde e il classico street food dei mercatini dell'Avvento si può acquistare una selezione di oggetti e decorazioni natalizie di fattura artigianale e il mercatino "gastronomico" nella zona del Grund dedicato agli amanti del buon cibo e ricco di prodotti locali come sanguinaccio, lumache, patate al forno ripiene, foie gras, panini a base di Angus, formaggi grigliati e l'imperdibile boueschlupp, una gustosa zuppa di fagioli verdi, patate, pancetta e cipolle.

Tutti i giorni dal 22 novembre al 24 dicembre 2019.

Per informazioni: <https://www.visitluxembourg.com>

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Coolmag.it</b> Lifestyle Magazine, online	17.11.2019	Von Meran nach Wattens, die Weihnachtsmärkte 2019	Weihnachtsmärkte am Bodensee: Konstanz, Bregenz, Lindau
<b>LESER</b> Nicht verfuegbar	<b>ÄQVIVALENZ</b> Nicht verfügbar	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	



HOME PRIMA PAGINA I 5 SENSI CHEF IN 5 SENSI COOLREWIND LETTURE CINEMA

PRIMA PAGINA

## DA MERANO A WATTENS, MERCATINI DI NATALE 2019

MARGHERITA COLNAGHI - 17 Novembre 2019 - 0



Al villaggio natalizio di **Merano** (<https://mercatini.merano.eu/>) quest'anno entra in gioco la tecnologia grazie a un progetto *smart* che coinvolge tutti, utilizzando lo smartphone, in una divertente caccia al tesoro tecnologica. Potete poi tuffarvi nelle specialità gastronomiche delle bancherelle, partecipare a laboratori creativi, assistere a spettacoli teatrali e danzare sulla pista di ghiaccio. Inoltre, gustate le specialità tipiche nelle **Kugln Terme**, le maxi sfere di Natale che racchiudono piccoli ristoranti *gourmet* per un massimo di 10 persone. Nel panoramico **Skybar**, vale invece la pena sorseggiare il **Christmas Aperitif**.



Fra le colline delle **Langhe** e il **Monferrato**, il castello sabaudo e il giardino rinascimentale di **Govone** (<https://www.magicopaesedinatale.com/it-it/>) si trasformano in un piccolo regno popolato da elfi e personaggi fantastici, dove musica, arti teatrali e gioco hanno il potere di riunire grandi e piccini. Quest'anno lo spettacolo musicale che va in scena nella **Casa di Babbo Natale** racconta la storia di **Rudolph**, la renna dal grande e luminoso naso rosso, "difetto" che proprio durante una notte burrascosa le consente di guidare le sue compagne. Salvando così il Natale. Per raggiungere l'evento da **Torino** e **Milano**, gran ritorno del treno storico viaggiando su carrozze d'altri tempi.



Le località della regione del **Bodensee (Lago di Costanza)** ospitano nel periodo dell'Avvento 70 mercatini di Natale (<https://www.bodensee.eu/i-mercatini-di-natale>) distribuiti fra **Germania, Austria, Svizzera** e **Principato del Liechtenstein**, ognuno con le sue peculiarità: dalle *kermesse* sull'acqua, alle suggestive ambientazioni nei borghi e nei castelli; dalle atmosfere fiabesche, agli allestimenti fra i boschi e nella natura; dall'artigianato, alle specialità dolciarie e gastronomiche. Le distanze ravvicinate fra le località, inoltre, vi danno l'opportunità di visitare nell'arco di una giornata mercatini l'uno diverso dall'altro spostandovi in *catamarano* o a bordo di una *motonave*.





Se nel porto della città vecchia di **Lindau**, su un'isola protetta da un faro e da un maestoso leone di pietra, in occasione delle festività c'è un magico bosco di abeti, a **Bregenz** non perdetevi il maestoso presepe vivente e a **Costanza** il folkloristico mercato di Natale che con i suoi 170 stand si dipana dal centro storico fino al porto.





Nel periodo più magico dell'anno, a **Stein am Rhein** e a **St. Gallen** vi sembrerà di vivere in una favola dei **fratelli Grimm** fra atmosfere incantate, musica e luminosi astri giganti. Decine di *stand* propongono oggetti d'artigianato e dolciumi, la sentinella notturna narra un passato di streghe e contrabbandieri e nel chiostro del **Convento di San Giorgio** si rivive l'epoca medioevale tra fabbri, falegnami e giocolieri.



Imponenti mura, rocche del Medioevo, case a graticcio, borghi e castelli sono la cornice ideale per i mercatini della città imperiale di **Ravensburg**, la barocca **Tettnang** e **Vaduz** con il suo imponente castello, dimora della famiglia regnante del Liechtenstein, che dona un tocco principesco alle tante bancarelle in bella mostra sulle strade.



Uno speciale bus natalizio vi accompagnerà alla scoperta di **Stoccarda** (<https://www.stuttgart-tourist.de/>) tramutata in magica città natalizia con sculture luminose, i 110 alberi della **Königsstrasse** addobbati con lampadine led, il **Christmas Garden** al giardino botanico e zoologico **Wilhelma**.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Il Giornale</b> Nationale Tageszeitung	18.11.2019	Magische Schweiz: der Zauber der weihnachtlichen Lichter mit dem Zug	Weihnachtsmärkte in der Schweiz – darunter St. Gallen
<b>LESER</b> 635.000	<b>ÄQVIVALENZ</b> 5.500€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019, diverse	

arrivi

& partenze

**SVIZZERA MAGICA**

L'incanto delle luci natalizie  
con la comodità del treno



■ Vicina, sfavillante, raffinata e originale. Durante l'Avvento la Confederazione sfodera tutta la luce di cui sa ammantarsi nel bianco del paesaggio alpino. Ne è un esempio **San Gallo**, le cui luminarie natalizie «AllerStern» sono state definite dal quotidiano svizzero Blick le più belle della Svizzera: 700 stelle che a dicembre vestono di luce le facciate storiche della città, patrimonio mondiale UNESCO per il complesso abbaziale. Fa a gara con le sfarzose torri barocche della cattedrale il luccicante albero di Natale, mentre il mercatino allestito in centro lusinga l'appetito con i formaggi dell'Appenzello, la raclette o il genuino Bratwurst di **San Gallo** ([www.sternenstadt.ch](http://www.sternenstadt.ch)).

Luci anche a Ginevra, dove dal 4 al 31 dicembre il Parc des Bastions riserva sorprese incantevoli. Mentre i più piccoli sfrecciano sulla pista di ghiaccio o giocano al Children's Pavilion, i grandi si deliziano con panini all'astice o con le più tradizionali fondue, raclette o strudel ([www.noelauxbastions.ch/](http://www.noelauxbastions.ch/)). E se si va dal 6 all'8 dicembre si assiste alla Festa dell'Escalade, con parate in costume e fuochi d'artificio per ricordare la resistenza dei ginevrini al Duca di Savoia del 1602. Incastonato tra il lago di Ginevra e le montagne, il mercatino di Montreux compie 25 anni: 172 chalet presentano prodotti del territorio, gioielli, oggetti scolpiti e decori natalizi. Ma anche cioccolata, dolci al forno, bretzel, pan di miele natalizio, caramelle mou e altre leccornie. Vengono organizzati laboratori per bambini e, prendendo il treno a cremagliera (circola da mercoledì alla domenica) in direzione di Rochers-de-Naye, è possibile visitare la Casa di Babbo Natale e consegnargli la letterina dei desideri ([www.montreux-noel.com](http://www.montreux-noel.com)). Raggiungere i mercatini in treno conviene: se si viaggia dal 21 novembre al 19 dicembre, acquistando in prevendita a novembre i biglietti dei collegamenti Eurocity da Milano a Basilea, Berna, Lucerna, Montreux, Losanna, Ginevra o Zurigo, si ha diritto alla tariffa Promo Mercatini: 25 euro a tratta per la seconda classe e 45 euro per la prima. Sono acquistabili solo su territorio italiano in stazione, sul sito [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) o in agenzia viaggi. Ulteriori info: [www.svizzera.it/intreno](http://www.svizzera.it/intreno), [www.svizzera.it](http://www.svizzera.it).

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Famiglia Cristiana</b> Wöchentliche Zeitschrift Familien, Religion, Aktualität	21.11.2019	Weihnachtsmärkte Reisen und Vorschläge: mit dem Schiff am See	Ein Adventsurlaub am Bodensee: Lindau, Bregenz, Konstanz und Friedrichshafen
<b>LESER</b> 897.672	<b>ÄQVIVALENZ</b> 13.500€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019, individuelle Pressereise 2019	



LINDAU

## IN BATTELLO LUNGO IL LAGO

*Per un affascinante soggiorno si va  
nella regione tedesca del Bodensee*

**META** Nel Bodensee, la regione turistica del Lago di Costanza (Germania), un catamarano fa la spola ogni ora tra Costanza, e il suo mercatino sul porto, e la città di Friedrichshafen, a meno di un'ora di navigazione, con le sue casette natalizie e tanti stand gastronomici.

**FARE** Una passeggiata sull'isola di Lindau (foto), dove il mercatino è aperto dal giovedì alla domenica, fino al 15 dicembre. Da qui in nave, in 25 minuti, si va ai mercatini di Bregenz, in Austria.

**ANDARE** L'elegante hotel Bayerischer Hof di Lindau offre due pernottamenti con colazione e una cena a partire da 238 euro; al Krone di Friedrichshafen il pacchetto con due pernottamenti, colazione, due cene, a partire da 194 euro, sempre a persona in camera doppia.

**PER INFO** [www.bodensee.eu/i-mercantini-di-natale](http://www.bodensee.eu/i-mercantini-di-natale) - [www.lagodiostanza.eu](http://www.lagodiostanza.eu)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Blogo.it</b> Nachrichten - Online	23.11.2019	Weihnachtsmärkte 2019 in Europa	Die besten Weihnachtsmärkte in Europa – darunter St. Gallen
<b>LESER</b> 235.941 daily users	<b>ÄQVIVALENZ</b> 6.500€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	


Informazione libera e indipendente

NEWS SPORT ENTERTAINMENT TECH MOTORI DONNA&LIFESTYLE

Lifestyle Moda Tendenze Lusso Benessere Scienza e salute Bambini Cucina Gossip

Viaggi Libri Animali Cultura Gay


Italia Europa Itinerari Asia Nord America Sud America Volli e Viaggi Low Cost Festival

## Mercatini di Natale 2019 in Europa

Di Valentina Rorato | sabato 23 novembre 2019 | Natale, Natale e Capodanno

*Sono tante le destinazioni incredibili a Natale, ma ci sono almeno 5 città che offrono anche un mercatino molto speciale.*



Resistere al richiamo dei **mercatini di Natale** a un mese dal Natale è praticamente impossibile. Potrebbe essere l'idea anche di organizzare un weekend e magari visitare una città europea. I mercatini proposti in Italia sono molto belli, ma la magia dei Paesi del Nord è un'altra cosa. Dove andare?

### Rovaniemi

Il **Villaggio di Babbo Natale** qui è quello originale per eccellenza, perché come ben sai è proprio qui la sua casa, al Polo Nord. Oltre alla casa di Babbo di Natale, è possibile fare una gita in slitta trainata da renne e guardare l'aurora polare. E poi ricordati di portare a casa gli addobbi per l'albero.



#### Il Villaggio di Babbo Natale a Rovaniemi in Lapponia

Ecco qualche buon motivo per organizzare una vacanza al Villaggio di Babbo Natale in Lapponia a Rovaniemi.

### Vienna

Il mercatino di Vienna è uno dei più belli del mondo e si trova accanto alla City Hall (Rathaus). E anche uno dei più antichi d'Europa: risale al 13esimo secolo e ci sono circa 200 banchi.

### St. Gallo

Se non volete andare molto lontano, una gita in Svizzera può fare per voi. St. Gallo si trova vicino al Lago di Costanza e il suo mercatino è una vera bomboniera. Inoltre, proprio qui potrai osservare l'albero di Natale più alto della Svizzera. Non perdere anche Einsiedeln, il cui mercatino di Natale di fronte all'elegante monastero benedettino.

### Budapest

La capitale dell'Ungheria è una sorta di città eterna, una vecchia signora la cui eleganza non ha tempo. Il mercatino si trova in piazza Vörösmarty ed è molto ricco (più 100 bancarelle).

### Praga

Una gita a Praga non deve mai mancare nella vita e questa favolosa città a Natale è ancora più bella. In Staromestske namesti ci sono spettacoli giornalieri, il presepe vivente e le tradizionali bancarelle con artigianato fatto a mano.



ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Milano MOMS</b> Monatliche Zeitschrift. Kinder und Familie	Dezember 2019	Warten auf Weihnachten	Angeboten und Reisen im Dezember, z.B. am Bodensee
<b>LESER</b> 18.000	<b>ÄQVIVALENZ</b> 3.750€	<b>NOTIZ</b> Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019, 1-2-1 Kontakten	

## OUTSIDE THE CITY | NATALE



### CROCIERE DELL'AVVENTO Sul Lago di Costanza

Le crociere dell'Avvento sul "Bodensee", il Lago di Costanza, permettono di visitare più località e più mercatini di Natale, anche in una sola o mezza giornata. Le località della Regione Lago di Costanza ospitano infatti durante il periodo dell'Avvento oltre 70 mercatini di Natale distribuiti in quattro Paesi: *Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein*, ognuno con la sua particolarità!

INFO: [www.bodensee.eu/1mercatini-di-natale](http://www.bodensee.eu/1mercatini-di-natale)



## ASPETTANDO IL NATALE!

GITE IN GIORNATA O PER  
IL FINE SETTIMANA, PER FARSI  
AVVOLGERE DALLO SPIRITO  
DEL NATALE

### INCANTO DI NATALE A Bussolengo - Verona

Fino al 6 gennaio, il Villaggio di Natale Flower sarà aperto con oltre 15.000 mq (di cui ben 8.000 al coperto) per far riscoprire a grandi e piccini la magia di questa festività, attraverso un percorso emozionante tra pupazzi di neve, fate, gnomi, folletti, spettacoli, laboratori a tema, gastronomia. Oltre all'immancabile Baita di Babbo Natale, al magico trenino Flower Express, la Cucina e la Dispensa di Mamma Natale, alla Fabbrica dei Giocattoli... quest'anno nuove ambientazioni. Si comincia entrando nella Grotta dei Pupazzi di Neve e si finisce per... pattinare su una vera pista sul ghiaccio! Tra le novità, anche lo spettacolo ON ICE! Tutte le domeniche alle 15.30.

Il programma su [www.ilvillaggiodinatale.it](http://www.ilvillaggiodinatale.it)

## Un viaggio d'altri tempi, verso il Magico Paese di Natale

A bordo di un treno storico, in partenza da Milano, fra animazione a tema e degustazioni di prodotti tipici piemontesi, quest'anno si potrà raggiungere Govone, il borgo piemontese che si trasforma nel Magico Paese di Natale. Quando? Il 22 dicembre, con l'arrivo alla stazione di Motta di Costigliole (CN), dove un bus-navetta accompagnerà i visitatori a Govone. Le carrozze anni '20, tra elfi e personaggi magici, si animeranno con musiche e racconti a tema. Un programma completo per vivere un'intera giornata alla scoperta del mercatino più grande d'Italia. Tutti gli appuntamenti su [www.magicopaesedinatale.com/it/it/Info-Biglietti](http://www.magicopaesedinatale.com/it/it/Info-Biglietti)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>GATE</b> Rome und Fiumicino monatliche Airport Freepress	Dezember	Ein besonderes Wochenende: die schönste Weihnachtsmärkte Europas	In der VLRegion Bodensee, in Stein am Rhein und St. Gallen
<b>LESER</b> 28.000	<b>ÄQVIVALENZ</b> 6.800€	<b>NOTIZ</b> Aussendung Pressemeldung Weihnachtsmärkte 2019	

UN WEEKEND PARTICOLARE
A SPECIAL WEEKEND

# I MERCATINI DI NATALE PIÙ BELLI D'EUROPA

Prima, durante e dopo il 25 dicembre fino all'Epifania l'atmosfera natalizia invade come da tradizione strade e piazze di ogni città. E luci e bancarelle diventano le protagoniste di grandi e piccoli visitatori. Un weekend alla scoperta di queste manifestazioni folkloristiche sarà sicuramente un ottimo modo per immergersi nell'atmosfera del periodo.

[ Lidia Pregnotato ]





**L**e luci sono accese in ogni viale e portano allegria e colore persino nelle cittadine più grigie, facendo da sfondo allo shopping per i regali. A proposito di shopping natalizio, tra i doni più popolari sicuramente ci sono quelli artigianali, tipici della stagione, che esaltano il calore e la convivialità delle feste. E quale miglior posto per cercarli che i mercatini di Natale?

Vi proponiamo qui i più belli in Europa... Sentite già il profumo di cannella e marzapane, il tepore emanato da una tazzina di vin brulé e le carole natalizie che risuonano dagli altoparlanti?

## CHRISTMAS MARKETS MORE BEAUTIFUL IN EUROPE

Before, during and after 25 December until the Epiphany the Christmas atmosphere invades as usual the streets and squares of each city. And lights and stalls become the protagonists of large and small visitors. A weekend to discover these folk events will surely be a great way to immerse yourself in the atmosphere of the period.

*The lights are lit in every avenue and bring joy and color even in the most gray towns, providing a backdrop for shopping for gifts. Speaking of Christmas shopping, among the most popular gifts certainly those handcrafted, typical of the season, which enhance the warmth and conviviality of the holidays. And what better place to look for them than the Christmas markets?*

*Here we propose the most beautiful in Europe ... Do you already smell the scent of cinnamon and marzipan, the warmth emanating from a cup of mulled wine and the Christmas carols that resonate from the speakers?*



## 1 AUSTRIA AUSTRIA

### NEL SALISBURGHENSE, AUSTRIA

Romantic and picturesque, the Salzburchese d'inverno mostra il suo lato più folkloristico grazie ai tipici mercati d'Avvento, corse di maschere, le squisite prelibatezze e l'artigianato locale che da sempre caratterizzano quell'atmosfera frizzante; dal Lungau Salzburchese alla valle di Grossarl e al naturalistico Salzkammergut, il periodo dell'avvento regala punte di scorci mozzafiato nella cornice incantevole delle Alpi Austriache. Tra le tradizioni più curiose, che non smettono di sorprendere turisti e visitatori, i corse di maschere Krampus e Perchten, che, nella mitologia cristiana, rappresentano i demoni sconfitti da San Nicola e perciò sono costretti a servirlo; per le strade del Salzburchese inoltre non è difficile imbattersi in figure caratteristiche come i danzatori Trentiner e gli scampatori Anglökler, che regalano al pubblico l'occasione di conoscere e vedere da vicino le secolari tradizioni di questa destinazione. A circa 100 km da Salzburch e racchiusa fra i monti Radstädter Tauern a nord e i monti Nockberge a sud, questa regione è conosciuta per i suoi castelli, come le fortezze medievali di Mastendorf o di Moosham, splendide testimonianze di un'eredità sopravvissuta attraverso il tempo e che arricchisce di fascino e bellezza il Land. Chi decide di regalarsi un soggiorno nel Lungau Salzburchese durante il periodo di Natale può usufruire del pacchetto Magia d'Avvento, valido dal 29 novembre al 22 dicembre, per scoprire gli invitanti aromi di cannella, di pandolce Kletzenbrot, di biscotti Lebkuchen che dalle bancarelle dei mercati si spandono per le vie, affollando il romantico parco Schlosspark nel distretto di Tamsweg. L'atmosfera che rende il Lungau Salzburchese un luogo ideale per festeggiare il Natale è il romantico sentiero d'avvento del Katschberg a 1.750 metri, tra luci e profumi, questa via del Natale è un luogo suggestivo, immerso nella neve e nel silenzio del bosco.

Un'altra regione del Land che nel periodo dell'Avvento esprime tutto il suo fascino è la valle di Grossarl. Dal 29 novembre al 22 dicembre, in circa 30 piccole baie alpine vengono proposte specialità tipiche e oggetti d'artigianato locale.



### IN THE SALZBURGERLAND, AUSTRIA

Romantic and picturesque, the Salzburchese in winter shows its more folkloristic side thanks to the typical Advent markets, masked parades, the exquisite delicacies and local craftsmanship that have always characterized that sparkling atmosphere; from Lungau-Salzburg to the valley of Grossarl and the naturalistic Salzkammergut, the advent period offers panoramic and breathtaking views in the enchanted frame of the Austrian Alps.

Among the most curious traditions, which never cease to amaze tourists and visitors, the processions of Krampus and Perchten masks, in Christian mythology represent the demons defeated by St. Nicholas and therefore forced to serve him; on the streets of Salzburg it is also not difficult to come across characteristic figures such as the Trentiner dancers and the Anglökler bells, which give the public the opportunity to get to know and see closely the centuries-old traditions of this destination.

About 100 km from Salzburg and nestled between the Radstädter Tauern mountains to the north and the Nockberge mountains to the south, this region is known for its castles, such as the medieval fortresses of Mastendorf or Moosham, splendid examples of a legacy that has survived through time and that enriches the Land with charm and beauty. Those who decide to treat themselves to a stay in the Lungau-Salzburg during the Christmas period can take advantage of the Magic Advent package, valid from November 29th to December 22nd, to discover the inviting aromas of cinnamon, Kletzenbrot pandolces, Lebkuchen biscuits and the stalls of flea markets spread through the streets, affording the romantic Schlosspark in the Tamsweg district. The attraction that makes Lungau-Salzburg an ideal place to celebrate Christmas is the romantic Katschberg advent trail at 1,750 meters, amidst light and scents, this Christmas trail is a charming place, immersed in the snow and silence of the woods.

Another region of the Land that expresses all its charm in the Advent period is the Grossarl valley. From 29 November to 22 December, in about 30 small alpine huts, typical specialties and local handicrafts are offered.





## 2 FRANCIA FRANCE

### A LILLE, FRANCIA

Il mercatino di Natale di Lille, in Francia, è all'insegna del buon cibo e del buon vino. Tra gli stand espositori del grande mercato di Place Ribour, troverete moltissima scelta di vin brulé (è possibile fare una vera e propria degustazione), pomme d'amour (mele caramellate) e nougat, un dolce natalizio simile al torrone. I venditori arrivano un po' da tutto il mondo (Russia, Polonia e Canada, tra tutti) e offrono anche souvenir fatti a mano e decorazioni del Natale. La piazza è sovrastata da un albero di Natale alto 18 metri, e da un altrettanto alta vista panoramica, che permette a grandi e piccoli di godersi una vista privilegiata dello spettacolo di luci, colori e profumi. Quando: dal 18 novembre fino al 30 dicembre.

### IN LILLE, FRANCE

The Christmas market in Lille, France, is dedicated to good food and good wine. Among the eagerly exhibitors of the large market of Place Ribour, you will find plenty of choice of mulled wine (it is possible to make a real tasting), pomme d'amour (caramelized apples) and nougat, a Christmas cake similar to nougat.

Sellers come from all over the world (Russia, Poland and Canada, among others) and also offer handmade souvenirs and Christmas decorations. The square is dominated by an 18-meter tall Christmas tree, and by an equally tall Ferris wheel, which allows children and adults alike to enjoy a privileged view of the spectacle of lights, colors and fragrances.

## A FRANCOFORTE, GERMANIA

Il Mercatino di Natale di Francoforte è uno dei più antichi e pittoreschi della Germania e si sviluppa dalla zona dell'Hauptwache, prosegue lungo il Römerberg, la parte antica della città, fino ad arrivare alle rive del fiume Main. È in questo mercatino che si trova il più grande albero di Natale della Germania, collocato proprio di fronte al Römer, l'antico comune della città. L'aria frizzante dell'inverno si riempie del profumo del vin brulé, delle caldaroste, delle mele al forno e si mescola alla fragranza degli agli di pino. Questo periodo è anche il momento ideale per lasciarsi ispirare da idee per regali unici o riscoprire le tradizioni natalizie.

Altro punto focale del Mercatino di Natale di Francoforte è lo stand di legno a forma di casa tradizionale che viene eretto tutti gli anni sulla Paulsplatz e si possono trovare idee regalo realizzate con miele e cera d'api naturale. La particolarità del mercatino di Francoforte è di aver conservato il legame con gli artigiani locali. Dato che per anni non sono stati ammessi artigiani provenienti da fuori regione, si è salvaguardato il valore delle lavorazioni locali. Quindi anche oggi gli oggetti che si trovano esposti sulle bancarelle degli stand sono realizzati in loco. Ad esempio, si dice che i giocattoli del mercatino di Francoforte siano i più belli, dal cavallo a dondolo ai pupazzi di tela, passando per i carri in legno.



## IN FRANKFURT, GERMANY

The Frankfurt Christmas Market is one of the oldest and most picturesque in Germany and develops from the Hauptwache area, continues along the Römerberg, the old part of the city, up to the banks of the Main river. It is in this market that the largest Christmas tree in Germany is located, located right in front of the Römer, the ancient municipality of the city.

The brisk winter air fills with the smell of mulled wine, roasted chestnuts, baked apples and is mixed with the fragrance of pine needles. This period is also the ideal time to be inspired by ideas for unique gifts or rediscover Christmas traditions.

Another focal point of the Frankfurt Christmas Market is the wooden stand in the shape of a traditional house that is erected every year on Paulsplatz and you can find gift ideas made with natural honey and beeswax. The particularity of the Frankfurt market is that it has kept the link with local artisans. Given that for years craftsmen from outside the region were not admitted, the value of local processing was safeguarded. No more today: the objects that are displayed on the stand stalls are made on site. For example, it is said that the toys of the Frankfurt market are the most beautiful, from rocking horses to canvas puppets, passing through wooden carts.



## E IN ITALIA RESTA QUELLO DI BOLZANO

### AND IN ITALY IS STILL THAT OF BOLZANO

E in Italia? Torn, bellissima, da Nord a Sud ciascuno con prodotti e prodotti tipici. Secondo una classifica stilata però da vari siti turistici, il più bello fra i nostri mercati di Natale resta quello di Bolzano, con le sue luci colorate e il profumo di cannella e vin brulé nell'aria. Le 80 casette di legno dei Christkindlmärkte vengono postolate in piazza Walther a fine novembre e vi restano fino al 6 gennaio. Tra artigianato e tecnologia, il mercato di Natale di Bolzano accoglie ed entusiasma grandi e piccoli, che vengono trasportati, come per magia, in un mondo magico e fiabesco tra spettacoli, standetti e müdel, intonati da voci rare e suonerie. L'occasione è giusta anche per visitare le strade medievali di Bolzano e i suoi tanti musei, compresi quello Archeologico dell'Alto Adige in cui fare conoscenza con Cristo, la ruota del Mondo di Sinsgau.

And in Italy? Many beautiful, from north to south, each with typical specialties and products. However, according to a ranking drawn up by various tourist sites, the most beautiful of our Christmas markets remains that of Bolzano, with its colored lights and the scent of cinnamon and ruffed wine in the air. The 80 wooden houses of the Christkindlmärkte are located in Piazza Walther at the end of November and remain there until January 6th. Between craftsmanship and technology, the Bolzano Christmas market welcomes and excites young and old, who are transported, as if by magic, into a magical and fairy-tale world of spectacles, stalls and müdel, washed down with superlative red wines. The occasion is also tempting to visit the medieval streets of Bolzano and its many museums, including the Archaeological Museum of South Tyrol in which to get acquainted with Christ, the survey of the Map of Sinsgau.



6 SVIZZERA  
SWITZERLAND

### SUL LAGO DI COSTANZA

A Natale si torna tutti un po' bambini. E nel periodo più magico dell'anno a Stein am Rhein e a San Gallo, in Svizzera, sembra di entrare in una vera fiaba, tra atmosfere incantate, musica e favolosi allestimenti. Durante l'Avvento, la deliziosa medievale cittadina di Stein am Rhein (4 - 31 dicembre) ricorda le ambientazioni delle favole dei fratelli Grimm. Dozzine di stand propongono oggetti d'artigianato e dolciumi, la sentinella notturna racconta un passato di streghe e contrabbbandieri, e nel chiostro del convento di San Giorgio risve, con fabbei, falegnami e giocolieri, il tempo del medioevo. Anche San Gallo (28 novembre - 22 dicembre), racchiusa tra le mura del suo sacro abbaziale patrimonio UNESCO, riporta i visitatori a un passato lontano, con un mercatino ricco di stand di artigiani, musiche e cori. A dicembre San Gallo diventa la città delle mele, grazie ad un allestimento composto da 700 luminosi aviti giganti, che regala alla città un'altura fiabesca e che compie, quest'anno, il decimo compleanno. In entrambe le cittadine è d'obbligo assaggiare alcune golosissime specialità svizzere, come i dolcetti Bibber, le mele essiccate, la salsiccia di San Gallo o la raclette.

### ON KÖNSTANZ LAKE

At Christmas we all return a few children. And in the most magical period of the year in Stein am Rhein and in St. Gallen, Switzerland, it seems to enter a true fairy tale, with enchanted atmospheres, music and fabulous productions. During Advent, the delightful medieval town of Stein am Rhein (4 - 31 December) recalls the fairytale settings of the Grimm brothers. Dozens of stands offer objects of craftsmanship and sweets, the night sentinel tells of a past of witches and smugglers, and in the cloister of the convent of San Giorgio re-lives, with blacksmiths, carpenters and jugglers, the time of the Middle Ages. Even San Gallo enclosed within the walls of its UNESCO heritage site, takes visitors back to a distant past, with a flea market full of artisans, music and choirs. In December, St. Gallen becomes the city of the stars, thanks to an installation composed of 700 luminous giant stars, which gives the city a fairytale allure and which, this year, celebrates its tenth birthday. In both towns it is a must to taste some very tasty Swiss specialties, such as Bibber sweets, dried apples, San Gallo sausage or raclette.



ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Travelglobe.it</b> Reisezeitschrift, online	Dezember 2019	St Gallen, Sternestadt für Weihnachten	St. Gallen am Weihnachten und allgemein als Ziel
<b>LESER</b> 60.000/monatlich	<b>ÄQVIVALENZ</b> 4.800€	<b>NOTIZ</b> Diverse	


ARGOMENTI ▾
MAGAZINE
NEWSLETTER








San Gallo, a Natale, si trasforma nella città delle stelle

Condividi l'articolo:











testo di Silvana Benedetti | foto di Vittorio Giannella

Racchiusa tra il lago di Costanza (da cui dista solo 40 Km) e il monte Santris, San Gallo è una deliziosa cittadina dall'inconfondibile centro storico e dal fascino discreto di una piccola metropoli. Patrimonio mondiale Unesco, San Gallo è anche un autentico polo di attrazione, sia per la famosa biblioteca del complesso abbaziale, sia per i preziosi pizzi e tessuti ancora oggi utilizzati dai più illustri creatori di mode.

## La leggenda del Santo e dell'orso

Numerose sono le versioni che gravitano attorno alla leggenda della nascita di San Gallo. La più accreditata narra che un monaco irlandese di nome Gallus, durante il suo peregrinare, incontrò un orso, al quale ordinò di portargli della legna da ardere e l'orso immediatamente ubbidì. A seguito di questo episodio, il monaco ritenne di aver ricevuto un segno di benevolenza divina e decise di stabilirsi in quella che oggi è la città di San Gallo, per erigervi il proprio romitaggio.



## La leggenda del Santo e dell'orso

Numerose sono le versioni che gravitano attorno alla leggenda della nascita di San Gallo. La più accreditata narra che un monaco irlandese di nome Gallus, durante il suo peregrinare, incontrò un orso, al quale ordinò di portargli della legna da ardere e l'orso immediatamente ubbidì. A seguito di questo episodio, il monaco ritenne di aver ricevuto un segno di benevolenza divina e decise di stabilirsi in quella che oggi è la città di San Gallo, per erigervi il proprio monastero.

## Le meraviglie barocche della città



A dominare il profilo movimentato della città sono le torri abbaziali, che da secoli hanno la meglio in altezza. Edificato nel 719 come eremo, il monastero di San Gallo, con l'imponente cattedrale a due campanili, divenne un importante centro spirituale in Europa. L'interno della cattedrale è un trionfo di decorazioni. Il vano centrale è rivestito da un palinsesto di sontuosi stucchi rococò che si accompagnano ad affreschi nelle cupole, a confessionali e a stalli lignei nello splendido coro chiuso da eleganti cancellate in ferro battuto.

## La Biblioteca dell'Abbazia: farmacia dell'anima



Nelle ali dell'ex cortile del convento, si trova il fiore all'occhiello di San Gallo: la biblioteca dell'Abbazia, tra le più belle biblioteche storiche al mondo, nota anche come "farmacia dell'anima".

Capolavoro di artificio spaziale, il catalogo della biblioteca, tutt'ora attiva, comprende all'incirca 170.000 volumi. Un'istituzione tra le più prestigiose d'Europa: non tanto per il numero dei volumi, quanto per i manoscritti, gli incunabili e i codici, spesso impreziositi da miniature e risalenti negli esemplari più antichi addirittura all'VIII secolo.

Le attrazioni più conosciute sono il mappamondo del XVI secolo, alto oltre due metri, che riunisce nella stessa sfera la riproduzione del cielo e della terra e la mummia egizia di Scheperese, risalente a 2700 anni fa. Di eccezionale valore architettonico e decorativo sono gli ambienti stessi in cui sono custoditi i tesori. Una ricercata elegante commistione di boiserie, stucchi, affreschi e pavimenti lavorati.

*// La biblioteca è un labirinto: potreste entrare e non ritrovare più l'uscita*

Così è descritta la spettacolare e misteriosa biblioteca dell'abbazia benedettina nella fiction Tv "Il nome della rosa", tratta dall'omonimo romanzo di Umberto Eco. Questo luogo, tratteggiato nei minimi particolari nelle pagine del best seller, altri non è che la Stiftsbibliothek di San Gallo, dove lo scrittore è stato ospite per parecchi mesi durante la stesura del libro.

## Una passeggiata per il centro storico

A San Gallo vale la pena di camminare guardando in alto. Sarebbe un peccato perdersi le finestre a sporto in legno lavorato, chiamate bovindi, che impreziosiscono le facciate dei palazzi. Sono ben 111 bovindi che ancora oggi ornano le case del centro storico pedonale, un retaggio del benessere economico dei loro antichi proprietari. Nel settecento era di moda intragliarli nel legno, dipingerli e quindi applicarli alla facciata in pietra per soddisfare il capriccio del mercante, che viveva in quella casa. Tra i più belli troviamo il bovindo del pellicano, il bovindo della forza, il bovindo della sfera e del cigno.

## La città dei pizzi e dei merletti



Ciò che ha reso San Gallo veramente famosa è testimoniato dal Museo del Tessile, dove le straordinarie esposizioni raccontano come una volta fosse creativo e importante questo settore. Fino al XIX secolo San Gallo è stata la roccaforte del ricamo. Ancora oggi stilisti del calibro di Chanel, Dior e Armani, tanto per citarne alcuni, lavorano il ricamo di Sangallo e lo utilizzano per le loro creazioni. Una curiosità: per il giorno del suo matrimonio, la moglie dell'attore George Clooney, indossava un abito bianco da sogno realizzato in Sangallo. I merletti sono in buona parte antichi e all'interno dell'esposizione è possibile anche scoprire, attraverso un dettagliato video, quanta passione e precisione sia richiesta per la creazione di veri capolavori artistici.



## Gastronomia: seduzioni per la gola



Già dal 1438 veniva cucinato sul fuoco l'orgoglio culinario di San Gallo: il *bratwurst* (cibo da strada) la cui fama non conosce confini geografici. Il *bratwurst* è sempre croccante, abbrustolito sulla griglia, fatto di carne di vitello e viene servito sia sulle bancarelle sia nei ristoranti. Si mangia senza senape ma con il *Burli*, il panino tradizionale della regione. Gli ingredienti sono conosciuti, ma ciò che conta è la composizione. Ogni macelleria ha la propria ricetta, che tiene rigorosamente segreta.

Ben custodito è anche il segreto della felicità che deriva dal cioccolato. Presso il *Maestranzi's Chocolarium*, una delle più antiche fabbriche di cioccolato della Svizzera nata nel 1852, è permesso sentire, gustare, provare e spiluoccare. Con il tour interattivo attraverso la fabbrica, si scoprono un sacco di cose interessanti su questa elegante dolcezza bruna. Il percorso è completato da uno shop pieno di dolci idee regalo, e un bar accogliente dove bere una cioccolata calda.

## Quando scoprire la città di San Gallo?



Quando il cielo si mostra di un azzurro glaciale, quando i primi fiocchi di neve stendono un manto bianco sulla città, questo è il momento perfetto per visitare San Gallo, nel culmine del suo incanto invernale. Ma è soprattutto nel periodo dell'Avvento che San Gallo si riempie di suggestiva atmosfera, trasformandosi nella città delle stelle. Da fine novembre al 24 dicembre, astri luminosi appositamente realizzati per la città illuminano le vie, le piazze e i vicoli del centro storico, inondandolo di una magica luce. Sono 700 le stelle, ognuna delle quali con 14 punte, che rappresentano i quartieri della città. Una tradizione che si ripete da anni, che fa brillare gli occhi e riscalda anima e cuore. E sono 50 le casette di legno che compongono il mercatino dell'Avvento, tra Waaghaus, Bohl e Marktplatz, dove si possono acquistare decorazioni natalizie, oggetti in legno, dolci, caramelle, manufatti in lana cotta: tutto rigorosamente artigianale.

## Come arrivare

Dalla stazione di Milano Centrale Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono otto collegamenti giornalieri per Zurigo, della durata di 3 ore e 26 minuti, operati con comodi Eurocity di ultima generazione ETR 610. Per raggiungere San Gallo si cambia ad Arth Goldau (4h46 durata totale) oppure a Zurigo (5h12 durata totale). Per consultare orari e tariffe [www.ffs.ch](http://www.ffs.ch)

Link: [svizzera.it](http://svizzera.it) | [www.st.gallen-bodensee.ch](http://www.st.gallen-bodensee.ch)